



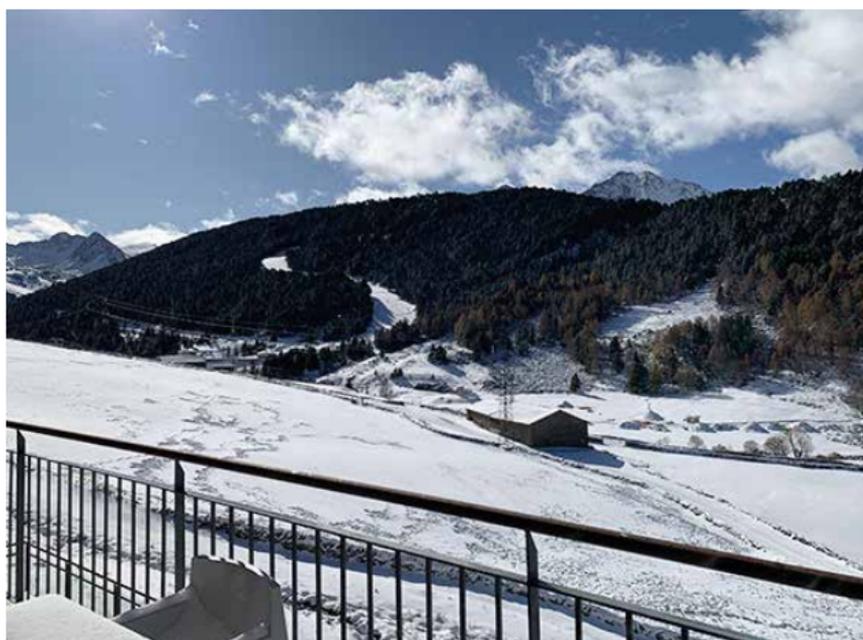
## INFORMATIONS SUR LES APPARTEMENTS

 +376 752 752

 +376 607 162

[reserves@apartamentsellsacs.com](mailto:reserves@apartamentsellsacs.com)

[apartamentsellsacs.com](http://apartamentsellsacs.com)



## SOMMAIRE

Informations Covid-19	3
Règlement des appartements	7
Politique relative aux animaux de compagnie	8
Règlement du spa	10
Prestations de service	12
Chaînes de TV	13
Thermostat	14
Fonctionnement laveuse-sécheusera	14

## Sentez-vous en sécurité

L'équipe de Els Llacs Mountain Apartments souhaite que la préparation et le plaisir des vacances soient la seule chose à laquelle nos hôtes doivent penser.

Visitez l'Andorre, réservez votre séjour à Els Llacs Mountain Apartment et vivez une expérience inoubliable et sûre. Nous vous garantissons que nous sommes à jour dans la prévention de la propagation de la Covid-19.

Fidèles à notre culture d'entreprise, nous plaçons les personnes au premier plan: les hôtes et les employés sont notre priorité. Pour les protéger et garantir leur bien-être, nous avons travaillé à l'application de la réglementation actuelle de la Principauté d'Andorre au sujet de la Covid-19 et à la garantie de la sécurité et de la protection des appartements de montagne Els Llacs. Aujourd'hui, nous pouvons être fiers d'être à jour dans la prévention de la contagion et de la propagation du Covid-19.

Cependant, notre groupe a créé, pour tous ses établissements, un Comité de sécurité formé par les responsables des différents départements de l'entreprise qui, en collaboration avec les ministères de la Santé et du Tourisme et les entreprises agréées en matière de santé et de sécurité, ont établi un Plan d'action et de continuité d'activité. Ce programme d'action couvre les protocoles d'action visant à prévenir la propagation de Covid-19.

Conscients que cette situation de pandémie produite par la Covid-19 sera évolutive, notre plan d'action et de continuité sera mis à jour périodiquement pour s'adapter aux nouvelles normes fixées par l'OMS, les autorités sanitaires, les entreprises fournisseuses et tous les organismes agréés et officiels, afin d'inclure les dernières recommandations pour améliorer la prévention et lutter contre la propagation de la Covid-19.

Le plan d'action actuel pour la prévention de la propagation et de la propagation du Covid-19 est développé selon les lignes suivantes:



### Un environnement sûr

Tout le personnel a passé les 2 tests immunologiques effectués par le Ministère de la Santé du Gouvernement d'Andorre. Ces tests ont confirmé que chaque membre actif de notre équipe n'est pas infecté.

Formation du plan de continuité pour l'ensemble du personnel.

Tous les membres du personnel disposent des PID nécessaires pour faire leur travail en toute sécurité.

Réduction du 30% de la capacité d'occupation. Un appartement sur trois ne se louera pas, tant que le Covid-19 ne soit pas considérée une épidémie dans notre zone.

La zone du Kids Club sera temporairement fermée.

Chaque appartement sera libéré pendant 24 heures entre le départ d'un hôte et l'arrivée du suivant.

Protocoles de nettoyage et de désinfection de l'ensemble du bâtiment avec des produits bactéricides et virucides

Distributeur de gel hydroalcoolique dans tous les espaces communs

Mise en œuvre de processus en ligne pour le check-in/check-out, et la communication avec le client.

Numérisation des documents et accès en ligne

Communication et signalisation internes rappelant les règles de base de distance et de sécurité.

Des informations générales sur la Covid-19, les mesures de sécurité de la Principauté d'Andorre, les centres de santé et les pharmacies sont à la disposition des clients.

Instal•lació d'un laminatge antibacterià en totes les superfícies de contacte de les zones públiques que elimina els bacteris en 10'.

S'ha establert un pla de coordinació de riscos amb els proveïdors de serveis homologats.

Service médical à domicile 24 heures sur 24.

Installation d'un laminé antibactérien sur toutes les surfaces de contact dans les lieux publics qui élimine les bactéries dans un rayon de 10'.

Un plan de coordination des risques a été établi avec les prestataires de services agréés.



## La réception

Mesures de distanciation sociale

Col·locació d'una mampara al taulell de recepció.

Placement d'écran à la réception.

Processus on-line. Il est conseillé aux clients de formaliser leur check-in/check-out par le biais de l'application et d'utiliser tous ses services: répertoire des services et des informations des appartements; communication client-réception; rapport de panne; liste d'activités

Heures de réception

La réception restera ouverte en personne pendant un nombre d'heures réduit à titre préventif contre Covid-19.

Toujours disponible par whatsapp de 8h à 20h.

Disponible 24/7 par whatsapp, uniquement en cas d'urgence.

Désinfection des cartes d'ouverture de salle.  
Informations sur les normes et la signalisation des appartements.

Distributeur de gel hydroalcoolique.



## Service nettoyage

Nettoyage plus fréquent des espaces communs.

Utilisation de produits de nettoyage homologué.

Le nettoyage sera effectué par une seule personne. Sauf dans des cas particuliers, dont le directeur sera informé et les mesures appropriées seront prises en compte.

Un équipement de nettoyage unique et exclusif pour chaque appartement.

Le nettoyage sera effectué quand les clients ne soient pas à l'intérieur de l'appartement. Tous les objets et ustensiles sont désinfectés et protégés.



## Service de maintenance

Le service sera effectué quand les clients ne soient pas à l'intérieur de l'appartement.

Il y aura qu'une personne qui se chargera du service. Sauf en cas d'exception ou d'urgence, en informant le directeur et en prenant les mesures appropriées.

Outils personnels et non transférables ou, dans le cas de machines et d'équipements communs, seront désinfectés après usage.



## Règlement

Durant leur séjour aux APPARTEMENTS ELLACS, tous les clients seront assujettis à ce règlement qui sera considéré comme un contrat d'adhésion et qui devra être respecté. Autrement, la Direction se réservera le droit d'admission.

**Heures d'entrée et de sortie:** Les appartements seront disponibles à partir de 16 heures et devront être libérés avant 11 heures le jour du départ. Passée cette heure, la Direction se réserve le droit d'encaisser une nuit extra.

**Entrée :** Le responsable de la réservation doit laisser sa carte de crédit ou une autorisation écrite permettant de verser un acompte de 150 € en espèce.

**Droit d'admission :** La Direction se réserve le droit d'admission dans les appartements ou dans les zones communes dans le cas de visites occasionnelles. En cas de non-respect, la Direction pourra exiger la sortie immédiate des visiteurs.

**Domages :** En cas de dommage causés à l'immeuble ou à l'appartement, le client devra payer les dommages occasionnés. Le montant sera fixé en fonction des dégâts.

**Propreté :** Le client se doit de laisser l'appartement dans de bonnes conditions de propreté et de sortir les poubelles. Dans le cas contraire, le client devra payer pour le nettoyage de l'appartement, prix selon superficie.

**Entrée et sortie le soir :** Le soir, le client aura accès à l'immeuble avec la carte-clé de l'appartement.

**Silence nocturne:** A partir de 22 heures, le volume acoustique doit être modéré. Le silence doit être respecté dans les appartements et les zones communes.

**Object de valeur :** La Direction décline toute responsabilité pour la perte de bijoux, argent, documents ou toutes autres valeurs laissées dans les appartements. Un coffre-fort est à votre disposition dans chaque appartement.

**Interdiction de fumer :** Il est interdit de fumer dans toutes les zones, que ce soit dans les appartements ou dans les parties communes.

**Équipements de ski :** Pour chaque appartement, lors de l'arrivée du client, il sera remis une clé d'accès au garde-skis situé à l'étage -6 (sous-sol). Il est absolument interdit d'entrer les skis, planches de surf, bottes, vélos... à l'intérieur des appartements.

**Zone SPA:** Dans la zone Spa, il est totalement interdit d'entrer avec des chaussures de ville. D'autre part, les mineurs de 16 ans, non accompagnés d'adultes, ne sont pas autorisés à entrer dans la zone Spa. La zone Spa est une zone de relaxation dans laquelle toutes les personnes devront respecter le silence.

## Pets friendly

Nous admettons au maximum un animal domestique par appartement (sur demande, il est possible d'en avoir deux si il s'agit de petites races): chiens et chats domestiques exclusivement, jusqu'à 25 kg maximum, et toujours sur réservation préalable.

Nous appliquons un supplément de 10,45 € par animal et par jour.

Les animaux domestiques doivent être attachés avec une laisse ou placés dans un sac de transport lorsqu'ils se trouvent dans des zones communes et dans des zones de passage pour accéder aux appartements. Les animaux de compagnie ne sont pas autorisés dans le spa, la salle de sport et l'aire de jeux pour enfants.

Pour éviter que votre animal de compagnie ne se sente triste, pleure ou aboie et gêne les autres clients, votre animal de compagnie ne peut en aucun cas rester seul dans l'appartement. Au moment du nettoyage de l'appartement, celui-ci devra être en dehors. S'il est à l'intérieur, il doit être dans son sac de transport ou contrôlé par les propriétaires.

À votre arrivée, nous vous demanderons de nous montrer la carte de vaccination mise à jour de votre animal. Il doit également être déparasité. Rappelez-vous que pour voyager en Andorre avec votre animal de compagnie, il vous faut l'identification d'une micro-puce, son vaccin contre la rage et son « Passeport pour animaux de compagnie ». En cas de doute sur les conditions requises pour voyager avec votre animal de compagnie en Andorre, vous pouvez contacter le Département de l'Agriculture du Gouvernement andorran au (00 376) 875 703.

En tant que propriétaire de votre animal de compagnie, vous êtes seul responsable des bruits qu'il puisse faire. Nous vous demandons de faire tout ce qui est en votre pouvoir pour ne pas nuire à la tranquillité des autres clients. S'il est établi que votre animal affecte le bien-être des autres clients, nous serons obligés de demander à ce que votre animal soit hébergé à l'extérieur de nos appartements. Nous nous réservons le droit de mettre fin à votre séjour immédiatement si votre animal dérange les autres clients séjournant dans notre établissement et ce sans droit de réclamation ou d'indemnisation.

Les animaux domestiques ne sont pas autorisés à grimper sur les meubles des appartements ou de la chambre (lits, canapés, chaises ...), ainsi que dans les salles de bain et les douches. Nous vous demandons de n'utiliser en aucun cas le linge de maison (serviettes, draps, couettes ...) pour nettoyer votre animal de compagnie.

Comme vous pouvez le constater, il s'agit de règles de base et de « bon sens » par lesquelles nous souhaitons seulement assurer une bonne cohabitation entre nos clients accompagnés d'animaux domestiques et le reste des personnes séjournant dans nos appartements.

À votre arrivée, nous vous demanderons de signer ces règles comme preuve d'engagement.

Nous vous souhaitons un bon séjour en présence de votre animal de compagnie!

## Réglementation de l'utilisation des installations spa - gym et terrasse

Nous vous informons que l'espace spa, salle de gym et solarium sont ouverts à l'usage exclusif de nos clients. En raison des mesures sanitaires de prévention de la contagion du Covid-19, établies par MON gouvernement d'Andorre, nous avons établi les règles d'utilisation suivantes

Horaire : de 09 à 20 heures

### Installations ouvertes et opérationnelles

Gym

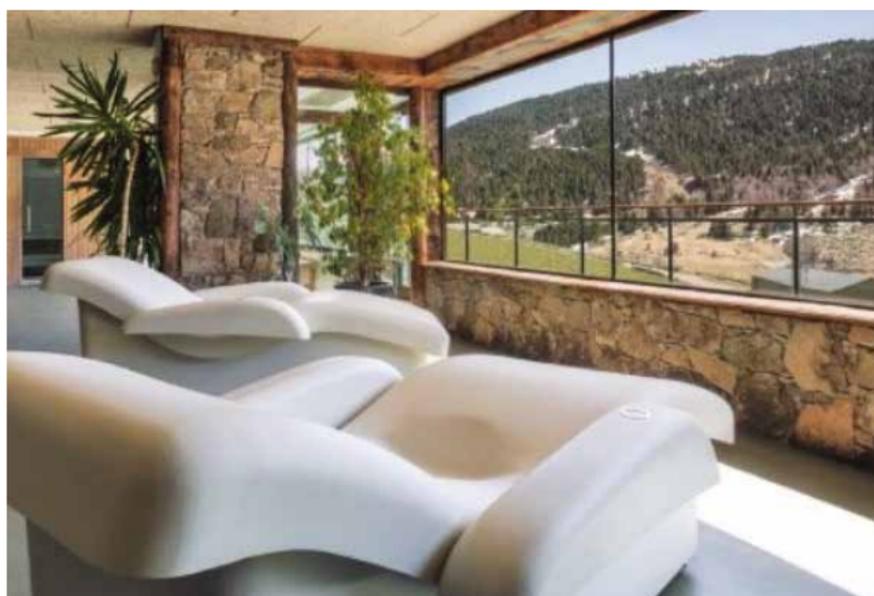
Jacuzzi intérieur

Jacuzzi extérieur

Terrasse

Hammam (peut être utilisé par des personnes du même logement)

Sauna (peut être utilisé par des personnes du même logement)



## Installations non opérationnelles

Kids Club

Vestiaires

---

*Nettoyez vos mains à l'entrée avec le gel hydroalcoolique.*

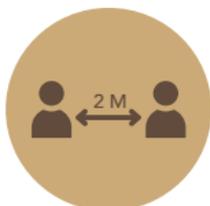
*Utilisez le masque dans le gymnase et lorsque vous vous déplacez dans les locaux.*

*Utilisez les serviettes de piscine que vous trouverez dans la chambre.*

*Ne déplacez pas les hamacs et respectez la distance de sécurité entre les personnes de 1,5 mètre.*

*Nous avons une capacité limitée de 8 personnes.*

*Nous apprécions que pour la sécurité de tous vous respectiez les réglementations.*



 COVID  116

---



## Services

**Réception:** Restera ouverte en personne pendant un nombre d'heures réduit à titre préventif contre Covid-19. Toujours disponible par whatsapp de 8h à 20h. Disponible 24/7 par whatsapp (+376 607162), uniquement en cas d'urgence.

**Salon de télévision et de lecture:** Rez-de-chaussée.

**Zone SPA:** Jacuzzis, saunas et hammam, à l'étage -5. (Les mineurs doivent être accompagnés d'un adulte). Horaire de 9h à 20h.

**Gymnase:** Étage -5. À partir de 16 ans. Horaire de 9h à 20h.

**Place de garage :** Étage -6 et -7. Le prix est de 10,45€/nuit/voiture

**Garde-skis gratuit pour chaque appartement à l'étage -6**

**Service de chambre supplémentaire, demandez à la réception.**

**Service de blanchisserie à la demande du client:**

Le ménage et le changement du linge peuvent être demandés moyennant des frais supplémentaires. Comprend le nettoyage de la cuisine (vaisselle, équipement, sol), les salles de bain, le verre, la terrasse ou le balcon et le changement du linge (draps utilisés).

24,00€ appartements pour 2 ou 4 personnes

36,00 € appartements de 5 à 10 personnes

**Si vous voulez juste changer de lingerie:**

Changement des serviettes: 3 € par unité

Changement de draps: 3 € par unité

Service de massage sur rendez-vous. Salle de massage: étage -5.

Chauffage domotique dans tous les domaines.

Distributeurs automatiques: étage -5.

Il est possible de libérer l'appartement dehors des horaires établis moyennant un supplément (toujours sur demande).

## Chaînes de TV

1. La 1 (espagnole)
2. La 2 (espagnole)
3. Antena 3 (espagnole)
4. Cuatro (espagnole)
5. Telecinoc (espagnole)
6. La Sexta (espagnole)
7. Teledport (espagnole)
8. ATV (catalan)
9. Euronews (anglais)
10. TV3 (catalan)
11. 3/24 (catalan)
12. 33 (catalan)
13. Super 3 (catalan)
14. Esport 3 (catalan)
15. 8 TV (espagnole)
16. Pirineus TV (catalan)
17. TF1 (français)
18. France 2 (français)
19. France 3 (français)
20. Arte (français)
21. M6 (français)
22. NRJ 12 (français)
23. Direct 8 (français)
24. TV5 Monde Europe (français)
25. BBC World (anglais)
26. CNN International (anglais)
27. RTP (portugaise)
28. TVI International (portugaise)

## Thermostat

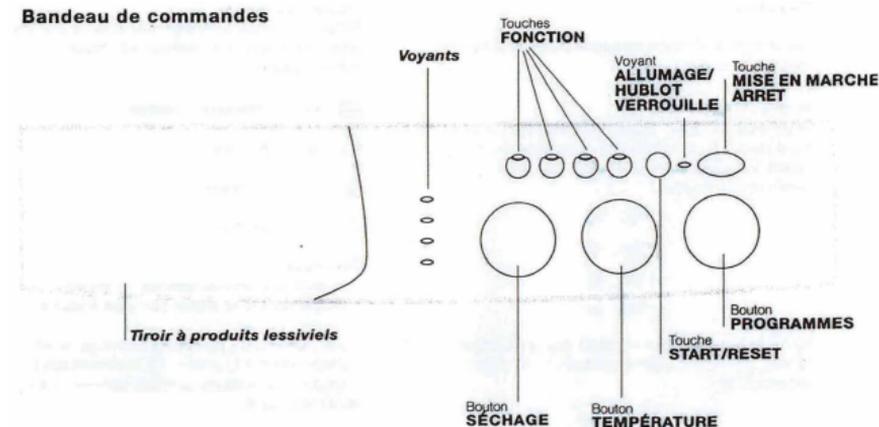
En entrant dans l'appartement, le thermostat nous montrera sur l'écran la température ambiante que nous avons actuellement à l'intérieur de l'appartement.

Si vous souhaitez augmenter la température, vous devrez cliquer sur la touche (+) et si vous souhaitez la baisser, vous devrez appuyer sur la touche (-). À tout moment, il faut faire attention que le signal ON est allumé sur le côté gauche de l'écran. Une fois que nous avons sélectionné la température souhaitée, l'écran revient à la température ambiante de l'appartement jusqu'à ce qu'il atteigne la température précédemment réglée.

Pour éteindre complètement le chauffage, appuyez sur la touche MODE et assurez-vous que la petite image suivante apparaît au centre de l'écran 

## Laveuse-sécheuse

Bandeau de commandes



**Tiroir à produits lessiviels:** chargement des produits lessiviels et additifs.

**Voyants:** suivi du stade d'avancement du programme du lavage.

**Séchage:** pour sélectionner le séchage voulu.

**Fonction:** Sélection des fonctions disponibles. La touche correspondant à la fonction sélectionnée restera allumée.

**Température:** sélection de la température ou lavage à froid.

**Start/reset:** démarrage des programmes ou annulation.

**Allumage/hublot verrouille:** pour comprendre si le lavante-séchante est branché et si le hublot peut être ouvert.

**Mise en marche/arrêt:** mise en marche ou arrêt du lavante-séchante.

**Programmes:** choix des programmes. En cours de

## Démarrage d'un programme

Pour allumer le lavante-séchante appuyez sur la touche  Tous les voyants s'allument pendant quelques secondes puis s'éteignent et le voyant ALLUMAGE/HUBLOT VERROUILLE commence à clignoter.

Chargez le lave-linge et fermez le hublot.

Sélectionnez à l'aide du bouton PROGRAMMES le programme Désiré.

Sélectionnez la température de lavage.

Sélectionnez le séchage si nécessaire.

Versez le produit lessiviel et les additifs.

Appuyez sur la touche START/RESET pour lancer le programme.

A la fin du programme de lavage, le voyant ALLUMAGE/HUBLOT VERROUILLE clignote pour indiquer que le hublot peut être ouvert. Sortez le linge et laissez le hublot entrouvert pour faire sécher le tambour. Éteignez le lavante-séchante en appuyant sur la touche 

TABLEAU DES PROGRAMMES

<u>Nature des tissus</u>	<u>Programme</u>	<u>Température</u>	<u>Durée (minutes)</u>
<b>Standard</b>			
<u>Coton</u>	1	90°C	155
<u>Coton</u>	2	90°C	150
<u>Coton</u>	2	60°C	140
<u>Coton</u>	2	40°C	125
<u>Coton</u>	3	40°C	85
<u>Synthétiques</u>	4	60°C	83
<u>Synthétiques</u>	4	40°C	70
<u>Laine</u>	5	40°C	50
<u>Tissus délicats</u>	6	30°C	45
<u>Séchage coton</u>	7		
<u>Séchage délicats</u>	8		
<b>Time 4 you</b>			
<u>Coton</u>	9	60°C	60
<u>Synthétiques</u>	10	40°C	40
<u>Synthétiques</u>	11	30°C	30
<b>Sport</b>			
<u>Chaussures de sport</u>	12	30°C	50
<u>Textiles de sport</u>	13	30°C	60

## Réglage de la température

Tournez le bouton TEMPÉRATURE pour régler la température de lavage. La température peut-elle être abaissée ou réglée sur un lavage à froid.

## Régler le cycle de séchage

Tournez le bouton **SÉCHAGE** pour sélectionner le type de séchage souhaité. Deux options sont disponibles:

En fonction du temps: de 40 à 180 minutes.

Basé sur le niveau d'humidité des vêtements secs:

Repassage: vêtements légèrement humides, faciles à repasser.

Cintre: vêtements secs à renfermer.

Armoire: vêtements très secs, recommandés pour les serviettes et les peignoirs.

## Juste sec

Tournez le bouton **PROGRAM** sur l'un des réglages de séchage (7 – 8) en fonction du type de tissu, puis sélectionnez le type du séchage souhaité à l'aide du bouton **SÉCHAGE**.

Un cycle d'essorage est effectué pendant le séchage si vous avez réglé un programme coton et un niveau de séchage (armoire, cintre, repassage). Pour les charges du coton de moins de 1kg, utilisez le programme de séchage conçu pour les tissus délicats.

**TEMPS DE SÉCHAGE (minutes)**

Type de tissu	Charge maximale	Armoire	Cintre	Repassage
<b>Coton et lin</b>	5kg	180	170	140
<b>Coton</b>	5kg	180	170	140
<b>Terital et coton</b>	3kg	140	120	100
<b>Acryliques</b>	1kg	70	65	60
<b>Nylon</b>	1kg	70	65	60

 +376 752 752

 +376 607 162

reserves@apartamentsellsllacs.com

apartamentsellsllacs.com